

**MANUAL UTILIZARE - PISTOL SPUMA POLIURETANICA
VOPSIT / PISTOL SPUMA POLIURETANICA NICHELAT
USER MANUAL – PAINTED / NICKEL-PLATED
POLYURETHANE FOAM GUN
MANUALE D’USO – PISTOLA PER SCHIUMA
POLIURETANICA VERNICIATA / NICHELATA
MANUAL DE USO – PISTOLA PARA ESPUMA DE
POLIURETANO PINTADA / NIQUELADA
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – FESTETT / NIKKELEZETT
PURHAB KINYOMÓ PISZTOLY
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ – ΒΑΜΜΕΝΟ / ΕΠΙΝΙΚΕΛΩΜΕΝΟ
ΠΙΣΤΟΛΙ ΑΦΡΟΥ ΠΟΛΥΟΥΡΕΘΑΝΗΣ
РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА – БОЯДИСАН /
НИКЕЛИРАН ПИСТОЛЕТ ЗА ПОЛИУРЕТАНОВА ПЯНА
BEDIENUNGSANLEITUNG – LACKIERTE / VERNICKELTE
POLYURETHANSCHAUMPISTOLE
MANUEL D’UTILISATION – PISTOLET À MOUSSE
POLYURÉTHANE PEINT / NICKELÉ
MANUAL DE UTILIZAÇÃO – PISTOLA PARA ESPUMA DE
POLIURETANO PINTADA / NIQUELADA**



Va multumim pentru achizitionarea acestui produs EVOTOOLS, fabricat conformcelor mai inalte standarde de siguranta si de functionare. Înainte de utilizarea produsului, vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și informațiile de siguranță de mai jos. Păstrați acest manual pentru consultare ulterioară

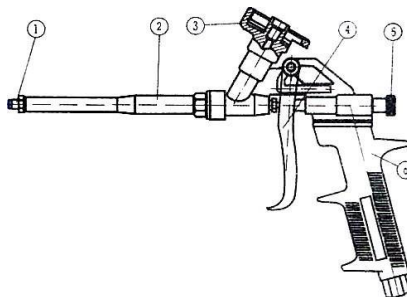
Descriere:

Pistolul pentru spumă poliuretanică este destinat aplicării controlate a spumei poliuretănice din tuburi prevăzute cu sistem de conectare compatibil. Debitul spumei poate fi reglat pentru obținerea unei aplicări precise.

Produsul este destinat utilizării pentru lucrări de etanșare, umplere și izolarea rosturilor și golurilor, în conformitate cu destinația spumei poliuretănice utilizate.

Parti componente:

1. Duza
2. Teava
3. Conector tub
4. Tragaci
5. Surub ajustare debit
6. Maner



Instructiuni generale de siguranta:

Citiți și respectați instrucțiunile de utilizare ale pistolului și ale tubului de spumă poliuretanică înainte de utilizare.

Utilizați pistolul numai pentru scopul pentru care a fost proiectat.

Utilizați numai tuburi de spumă poliuretanică compatibile cu conectorul pistolului.

Purtați echipament individual de protecție adecvat, în special mănuși și ochelari de protecție.

Asigurați o ventilație corespunzătoare a spațiului de lucru.

Evitați contactul spumei poliuretănice cu pielea și ochii.

Nu îndreptați pistolul către persoane, animale sau alte obiecte care nu trebuie acoperite cu spumă.

Nu fumați și nu utilizați produsul în apropierea surselor de aprindere sau a flăcărilor deschise.

Nu demontați și nu modificați pistolul.

Nu forțați tragaciul dacă acesta este blocat.

Manipulați tubul de spumă conform instrucțiunilor producătorului acestuia.

În cazul contactului cu spuma sau agentul de curățare, urmați instrucțiunile de prim ajutor și de siguranță de pe eticheta produsului utilizat.

Nu lăsați pistolul și tuburile de spumă la îndemâna copiilor

Utilizare

1. Agitați puternic tubul de spumă poliuretanică înainte de utilizare.

Înșurubați tubul de spumă în conectorul (3), asigurându-vă că acesta este fixat corespunzător.

2. La prima utilizare a pistolului, apăsați și mențineți apăsat tragaciul timp de aproximativ 10 secunde, pentru a permite spumei să umple teava și pentru a elimina aerul din interior.

3. Reglați volumul de spumă cu ajutorul șurubului de ajustare a debitului (5). Strângerea șurubului reduce debitul, iar slăbirea acestuia mărește debitul.

4. Dacă șurubul de ajustare este strâns la maximum, tragaciul este blocat. **Nu slăbiți șurubul cu mai mult de 3 rotații.**

5. În timpul utilizării, țineți pistolul cu tubul orientat în sus.

6. Pentru o aplicare uniformă, deplasați pistolul controlat și mențineți o presiune constantă asupra

trăgaciului.

7. La înlocuirea unui tub gol, pregătiți în prealabil noul tub. Agitați puternic noul tub și efectuați înlocuirea în maximum 1 minut, pentru a preveni întărirea spumei în conectorul pistolului.
8. După montarea noului tub, verificați etanșeitatea conexiunii înainte de reluarea lucrului.

Curatare si intretinere:

Curatare: Curățați pistolul imediat după terminarea lucrului, pentru a preveni întărirea spumei în interiorul acestuia.

1. Închideți complet alimentarea prin strângerea șurubului de ajustare a debitului.
2. Deșurubați tubul de spumă din pistol și înlocuiți-l cu un tub cu agent special pentru îndepărtarea reziduurilor de spumă poliuretanică, compatibil cu pistolul.
3. Apăsăți trăgaciul pentru a permite agentului de curățare să pătrundă în interiorul pistolului.
4. Lăsați agentul de curățare să acționeze timp de câteva minute, conform instrucțiunilor producătorului acestuia.
5. Apăsăți din nou trăgaciul pentru evacuarea agentului de curățare și a reziduurilor de spumă.
6. Ștergeți exteriorul pistolului cu o lavetă curată și îndepărtați eventualele reziduuri de spumă sau agent de curățare.

Întreținere: Produsul a fost proiectat pentru o utilizare îndelungată, cu un nivel redus de întreținere.

1. Păstrați pistolul curat și uscat.
2. Verificați periodic starea conectorului, a țevii, a duzei, a trăgaciului și a șurubului de ajustare.
3. Nu utilizați pistolul dacă prezintă fisuri, deteriorări, scurgeri sau alte defecte care pot afecta funcționarea în siguranță.
4. După utilizare, curățați pistolul conform instrucțiunilor de mai sus.
5. Pentru o funcționare corespunzătoare, respectați întotdeauna instrucțiunile producătorului spumei poliuretane și ale agentului de curățare.

Depozitare:

Depozitați pistolul într-un loc uscat, curat și bine ventilat, ferit de umiditate, temperaturi extreme, surse de căldură și lumina directă a soarelui.

Păstrați produsul și consumabilele asociate într-un loc inaccesibil copiilor

Avertizare:

Spuma poliuretanică și agenții de curățare utilizați cu acest produs pot fi inflamabili și pot conține substanțe care prezintă riscuri pentru sănătate. Respectați întotdeauna avertismentele și instrucțiunile de siguranță înscrise pe tubul de spumă și pe agentul de curățare.

Utilizați produsul numai în scopul pentru care a fost proiectat și numai în condițiile prevăzute în prezentul manual.

Thank you for purchasing this EVOTOOLS product, manufactured in accordance with the highest safety and performance standards.

Before using the product, please carefully read the operating instructions and safety information below. Keep this manual for future reference.

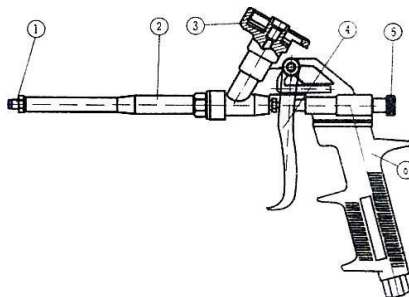
Description:

The polyurethane foam gun is designed for the controlled application of polyurethane foam from canisters equipped with a compatible connection system. The foam flow rate can be adjusted to ensure precise application.

The product is intended for sealing, filling and insulating joints and gaps, in accordance with the intended use of the polyurethane foam being applied.

Components:

1. Nozzle
2. Barrel
3. Canister connector
4. Trigger
5. Flow adjustment screw
6. Handle



General Safety Instructions:

Read and follow the operating instructions for both the foam gun and the polyurethane foam canister before use.

Use the gun only for its intended purpose.

Use only polyurethane foam canisters compatible with the gun connector.

Wear appropriate personal protective equipment, especially protective gloves and safety goggles.

Ensure adequate ventilation in the work area.

Avoid contact of polyurethane foam with skin and eyes.

Do not point the gun at people, animals or other objects that are not intended to be covered with foam.

Do not smoke or use the product near sources of ignition or open flames.

Do not disassemble or modify the gun.

Do not force the trigger if it is blocked.

Handle the foam canister in accordance with the manufacturer's instructions.

In case of contact with the foam or cleaning agent, follow the first-aid and safety instructions provided on the label of the product used.

Keep the gun and foam canisters out of reach of children.

Use:

1. Shake the polyurethane foam canister vigorously before use.
2. Screw the foam canister onto the connector (3), ensuring that it is properly secured.
3. When using the gun for the first time, press and hold the trigger for approximately 10 seconds to allow the foam to fill the barrel and release the air trapped inside.
4. Adjust the foam output using the flow adjustment screw (5). Tightening the screw reduces the flow rate, while loosening it increases the flow rate.
5. If the adjustment screw is fully tightened, the trigger is locked. **Do not loosen the screw by more than 3 turns.**
6. During use, hold the gun with the canister pointing upwards.
7. For uniform application, move the gun in a controlled manner and maintain constant pressure on the trigger.

8. When replacing an empty canister, prepare the new canister in advance. Shake the new canister vigorously and replace the empty canister within a maximum of 1 minute to prevent the foam from curing inside the gun connector.
9. After installing the new canister, check the connection for leaks before resuming work.

Cleaning and Maintenance:

Cleaning Clean the gun immediately after completing the work to prevent the foam from curing inside the gun.

1. Close the flow completely by tightening the flow adjustment screw.
2. Unscrew the foam canister from the gun and replace it with a canister containing a special polyurethane foam residue remover compatible with the gun.
3. Press the trigger to allow the cleaning agent to enter the gun.
4. Allow the cleaning agent to act for several minutes, in accordance with the manufacturer's instructions.
5. Press the trigger again to discharge the cleaning agent and foam residues.
6. Wipe the outside of the gun with a clean cloth and remove any foam or cleaning agent residues.

Maintenance: The product has been designed for long-term use with minimal maintenance.

1. Keep the gun clean and dry.
2. Periodically check the condition of the connector, barrel, nozzle, trigger and flow adjustment screw.
3. Do not use the gun if it has cracks, damage, leaks or any other defects that may affect safe operation.
4. After use, clean the gun according to the instructions above.
5. For proper operation, always follow the manufacturer's instructions for the polyurethane foam and cleaning agent.

Storage:

Store the gun in a clean, dry and well-ventilated place, protected from moisture, extreme temperatures, heat sources and direct sunlight.

Keep the product and associated consumables out of reach of children

Warning:

Polyurethane foam and cleaning agents used with this product may be flammable and may contain substances that pose health hazards. Always follow the warnings and safety instructions provided on the foam canister and cleaning agent.

Use the product only for its intended purpose and only under the conditions specified in this manual.

Grazie per aver acquistato questo prodotto EVOTOOLS, fabbricato nel rispetto dei più elevati standard di sicurezza e prestazioni.

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e le informazioni di sicurezza riportate di seguito. Conservare questo manuale per future consultazioni.

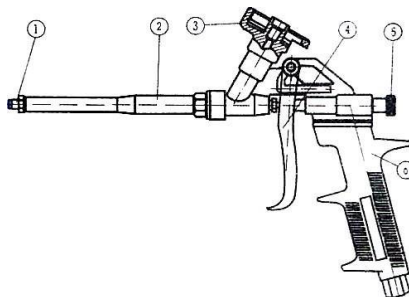
Descrizione:

La pistola per schiuma poliuretanica è progettata per l'applicazione controllata di schiuma poliuretanica da bombolette dotate di un sistema di collegamento compatibile. La portata della schiuma è regolabile per garantire un'applicazione precisa.

Il prodotto è destinato alla sigillatura, al riempimento e all'isolamento di giunti e fessure, in conformità con l'uso previsto della schiuma poliuretanica applicata.

Componenti:

1. Ugello
2. Barile
3. Connettore della bomboletta
4. Grilletto
5. vite di regolazione del flusso
6. Maniglia



Istruzioni generali di sicurezza:

Prima dell'uso, leggere e seguire attentamente le istruzioni per l'utilizzo sia della pistola per schiuma che della bomboletta di schiuma poliuretanica.

Utilizzare l'arma esclusivamente per lo scopo previsto.

Utilizzare esclusivamente bombolette di schiuma poliuretanica compatibili con il connettore della pistola.

Indossare i dispositivi di protezione individuale appropriati, in particolare guanti protettivi e occhiali di sicurezza.

Garantire un'adeguata ventilazione nell'area di lavoro.

Evitare il contatto della schiuma di poliuretano con la pelle e gli occhi.

Non puntare la pistola contro persone, animali o altri oggetti che non sono destinati a essere ricoperti di schiuma.

Non fumare né utilizzare il prodotto in prossimità di fonti di accensione o fiamme libere.

Non smontare né modificare l'arma.

Non forzare il grilletto se è bloccato.

Maneggiare il contenitore di schiuma secondo le istruzioni del produttore.

In caso di contatto con la schiuma o il detergente, seguire le istruzioni di primo soccorso e di sicurezza riportate sull'etichetta del prodotto utilizzato.

Tenere la pistola e le bombolette di schiuma fuori dalla portata dei bambini.

Utilizzo:

1. Agitare energicamente il contenitore di schiuma poliuretanica prima dell'uso.
2. Avvitare il contenitore di schiuma sul connettore (3), assicurandosi che sia ben fissato.
3. Al primo utilizzo della pistola, tenere premuto il grilletto per circa 10 secondi per consentire alla schiuma di riempire la canna e rilasciare l'aria intrappolata all'interno.
4. Regolare l'erogazione di schiuma utilizzando la vite di regolazione del flusso (5). Stringendo la vite si riduce la portata, mentre allentandola si aumenta.
5. Se la vite di regolazione è completamente serrata, il grilletto è bloccato. **Non allentare la vite di oltre**

3 giri.

6. Durante l'uso, impugnare la pistola con la bomboletta rivolta verso l'alto.
7. Per un'applicazione uniforme, muovere la pistola in modo controllato e mantenere una pressione costante sul grilletto.
8. Quando si sostituisce una bomboletta vuota, preparare la nuova bomboletta in anticipo. Agitare energicamente la nuova bomboletta e sostituire quella vuota entro un massimo di 1 minuto per evitare che la schiuma si indurisca all'interno del connettore della pistola.
9. Dopo aver installato il nuovo contenitore, verificare che non vi siano perdite nella connessione prima di riprendere il lavoro.

Pulizia e manutenzione:

Pulizia Pulire la pistola immediatamente dopo aver terminato il lavoro per evitare che la schiuma si indurisca all'interno della pistola.

1. Chiudere completamente il flusso stringendo la vite di regolazione del flusso.
2. Svitare il contenitore della schiuma dalla pistola e sostituirlo con un contenitore contenente uno speciale solvente per residui di schiuma poliuretanica compatibile con la pistola.
3. Premere il grilletto per far entrare il detergente nella pistola.
4. Lasciare agire il detergente per alcuni minuti, secondo le istruzioni del produttore.
5. Premere nuovamente il grilletto per erogare il detergente e i residui di schiuma.
6. Pulire l'esterno della pistola con un panno pulito e rimuovere eventuali residui di schiuma o detergente.

Manutenzione: Il prodotto è stato progettato per un utilizzo a lungo termine con una manutenzione minima.

1. Mantieni l'arma pulita e asciutta.
2. Verificare periodicamente le condizioni del connettore, del corpo, dell'ugello, del grilletto e della vite di regolazione del flusso.
3. Non utilizzare l'arma se presenta crepe, danni, perdite o qualsiasi altro difetto che possa comprometterne il funzionamento in sicurezza.
4. Dopo l'uso, pulire la pistola seguendo le istruzioni sopra riportate.
5. Per un funzionamento corretto, seguire sempre le istruzioni del produttore relative alla schiuma poliuretanica e al detergente.

Magazzinaggio:

Conservare l'arma in un luogo pulito, asciutto e ben ventilato, al riparo da umidità, temperature estreme, fonti di calore e luce solare diretta.

Tenere il prodotto e i relativi materiali di consumo fuori dalla portata dei bambini.

Avvertimento:

La schiuma poliuretanica e i detergenti utilizzati con questo prodotto possono essere infiammabili e contenere sostanze che rappresentano un rischio per la salute. Attenersi sempre alle avvertenze e alle istruzioni di sicurezza riportate sulla bomboletta di schiuma e sul detergente.

Utilizzare il prodotto esclusivamente per lo scopo previsto e solo alle condizioni specificate in questo manuale.

Gracias por adquirir este producto EVOTOOLS, fabricado de acuerdo con los más altos estándares de seguridad y rendimiento.

Antes de utilizar el producto, lea atentamente las instrucciones de funcionamiento y la información de seguridad que aparecen a continuación. Guarde este manual para futuras consultas.

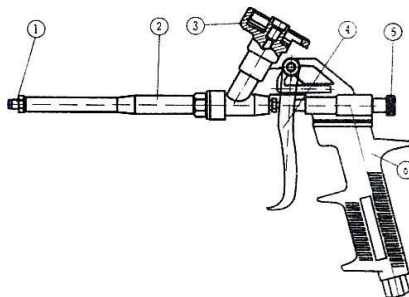
Descripción:

La pistola de espuma de poliuretano está diseñada para la aplicación controlada de espuma de poliuretano desde cartuchos equipados con un sistema de conexión compatible. El caudal de espuma se puede ajustar para garantizar una aplicación precisa.

El producto está destinado al sellado, relleno y aislamiento de juntas y huecos, de acuerdo con el uso previsto de la espuma de poliuretano que se aplique.

Componentes:

1. Boquilla
2. Barril
3. Conector del recipiente
4. Desencadenar
5. Tornillo de ajuste de flujo
6. Manija



Instrucciones generales de seguridad:

Lea y siga las instrucciones de funcionamiento tanto de la pistola de espuma como del bote de espuma de poliuretano antes de usarlas.

Utilice el arma únicamente para el propósito para el que fue diseñada.

Utilice únicamente cartuchos de espuma de poliuretano compatibles con el conector de la pistola.

Utilice el equipo de protección personal adecuado, especialmente guantes protectores y gafas de seguridad.

Garantizar una ventilación adecuada en la zona de trabajo.

Evite el contacto de la espuma de poliuretano con la piel y los ojos.

No apunte el arma a personas, animales u otros objetos que no estén destinados a ser cubiertos con espuma.

No fume ni utilice el producto cerca de fuentes de ignición o llamas abiertas.

No desmonte ni modifique el arma.

No fuerce el gatillo si está bloqueado.

Manipule el bote de espuma siguiendo las instrucciones del fabricante.

En caso de contacto con la espuma o el agente de limpieza, siga las instrucciones de primeros auxilios y seguridad que figuran en la etiqueta del producto utilizado.

Mantenga la pistola y los botes de espuma fuera del alcance de los niños.

Usar:

1. Agite enérgicamente el envase de espuma de poliuretano antes de usarlo.
2. Enrosque el recipiente de espuma en el conector (3), asegurándose de que quede bien sujeto.
3. Cuando utilice la pistola por primera vez, mantenga presionado el gatillo durante aproximadamente 10 segundos para permitir que la espuma llene el cañón y libere el aire atrapado en su interior.
4. Ajuste la salida de espuma con el tornillo de ajuste de flujo (5). Apretar el tornillo reduce el caudal, mientras que aflojarlo lo aumenta.
5. Si el tornillo de ajuste está completamente apretado, el gatillo queda bloqueado. **No afloje el tornillo**

más de 3 vueltas.

6. Durante su uso, sujete el arma con el cartucho apuntando hacia arriba.
7. Para una aplicación uniforme, mueva la pistola de forma controlada y mantenga una presión constante sobre el gatillo.
8. Al reemplazar un cartucho vacío, prepare el nuevo con anticipación. Agite el cartucho nuevo vigorosamente y reemplace el cartucho vacío en un plazo máximo de 1 minuto para evitar que la espuma se solidifique dentro del conector de la pistola.
9. Tras instalar el nuevo recipiente, compruebe que no haya fugas en la conexión antes de reanudar el trabajo.

Limpieza y mantenimiento:

Limpieza Limpie la pistola inmediatamente después de terminar el trabajo para evitar que la espuma se solidifique en su interior.

1. Cierre completamente el flujo apretando el tornillo de ajuste del flujo.
2. Desenrosque el cartucho de espuma de la pistola y sustitúyalo por un cartucho que contenga un removedor especial de residuos de espuma de poliuretano compatible con la pistola.
3. Presione el gatillo para permitir que el agente de limpieza entre en la pistola.
4. Deje actuar el producto de limpieza durante varios minutos, siguiendo las instrucciones del fabricante.
5. Vuelva a pulsar el gatillo para expulsar el agente limpiador y los residuos de espuma.
6. Limpie la parte exterior del arma con un paño limpio y elimine cualquier residuo de espuma o producto de limpieza.

Mantenimiento: El producto ha sido diseñado para un uso prolongado con un mantenimiento mínimo.

1. Mantén el arma limpia y seca.
2. Compruebe periódicamente el estado del conector, el cuerpo, la boquilla, el gatillo y el tornillo de ajuste del caudal.
3. No utilice el arma si tiene grietas, daños, fugas o cualquier otro defecto que pueda afectar a su funcionamiento seguro.
4. Después de usarla, limpie la pistola siguiendo las instrucciones anteriores.
5. Para un funcionamiento correcto, siga siempre las instrucciones del fabricante para la espuma de poliuretano y el agente de limpieza.

Almacenamiento:

Guarde el arma en un lugar limpio, seco y bien ventilado, protegido de la humedad, las temperaturas extremas, las fuentes de calor y la luz solar directa.

Mantenga el producto y los consumibles asociados fuera del alcance de los niños.

Advertencia:

La espuma de poliuretano y los productos de limpieza utilizados con este producto pueden ser inflamables y contener sustancias nocivas para la salud. Siga siempre las advertencias e instrucciones de seguridad que figuran en el envase de la espuma y del producto de limpieza.

Utilice el producto únicamente para el fin previsto y solo bajo las condiciones especificadas en este manual.

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az EVOTOOLS terméket, amelyet a legmagasabb biztonsági és teljesítményi szabványoknak megfelelően gyártottunk.

A termék használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el az alábbi használati utasítást és biztonsági információkat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

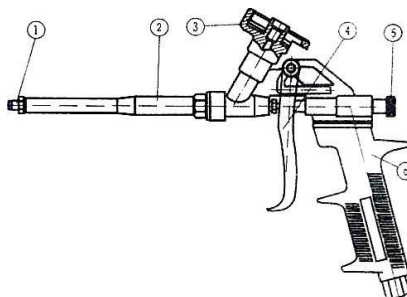
Leírás:

A poliuretán habpisztoly poliuretán hab szabályozott felvitelére szolgál kompatibilis csatlakozórendszerrel ellátott flakonokból. A hab áramlási sebessége állítható a pontos felvitel érdekében.

A termék hézagok és rések tömítésére, kitöltésére és szigetelésére szolgál, a felhasznált poliuretán hab rendeltetésének megfelelően.

Alkatrészek:

1. Fúvóka
2. Hordó
3. Tartálycsatlakozó
4. Trigger
5. Áramlásszabályozó csavar
6. Fogantyú



Általános biztonsági utasítások:

Használat előtt olvassa el és kövesse mind a habpisztoly, mind a poliuretán habpalack használati utasítását.

A pisztolyt csak a rendeltetésének megfelelően használja.

Kizárólag a pisztoly csatlakozójával kompatibilis poliuretán habpalackokat használjon.

Viseljen megfelelő személyi védőfelszerelést, különösen védőkesztyűt és védőszemüveget.

Biztosítson megfelelő szellőzést a munkaterületen.

Kerülje a poliuretán hab bőrrel és szemmel való érintkezését.

Ne irányítsa a pisztolyt emberekre, állatokra vagy más olyan tárgyakra, amelyeket nem szabad habbal befedni.

Ne dohányozzon, és ne használja a terméket gyújtóforrás vagy nyílt láng közelében.

Ne szerelje szét és ne alakítsa át a fegyvert.

Ne erőltesse a ravaszt, ha az elakadt.

A habpalackot a gyártó utasításainak megfelelően kezelje.

Habbal vagy tisztítószerezrel való érintkezés esetén kövesse a használt termék címkéjén található elsősegélynyújtási és biztonsági utasításokat.

A pisztolyt és a habosító flakonokat tartsa gyermekektől elzárva.

Használat:

1. Használat előtt erőteljesen rázza fel a poliuretán hab flakont.
2. Csavarja a habtartályt a csatlakozóra (3), ügyelve a megfelelő rögzítésre.
3. A pisztoly első használatakor nyomja meg és tartsa lenyomva a ravaszt körülbelül 10 másodpercig, hogy a hab megtöltsen a csövet és kiengedje a benne csapdába esett levegőt.
4. Állítsa be a habkibocsátást az áramlásszabályozó csavarral (5). A csavar meghúzása csökkenti, míg lazítása növeli az áramlási sebességet.
5. Ha az állítócsavar teljesen meg van húzva, a kioldógomb reteszelve van. **Ne lazítsa meg a csavart 3 fordulatonál jobban.**
6. Használat közben tartsa a pisztolyt úgy, hogy a tartály felfelé mutasson.
7. Az egyenletes felvitel érdekében a pisztolyt kontrolláltan mozgassa, és tartsa állandó nyomást a

rávaszra.

8. Üres flakon cseréjekor előre készítse elő az új flakont. Rázza fel erőteljesen az új flakont, és legfeljebb 1 percen belül tegye vissza az üres flakont, hogy megakadályozza a hab megkötését a pisztoly csatlakozójában.
9. Az új tartály beszerelése után ellenőrizze a csatlakozás szivárgását, mielőtt folytatná a munkát.

Tisztítás és karbantartás:

Tisztítás A munka befejezése után azonnal tisztítsa meg a pisztolyt, hogy megakadályozza a hab megkötését a pisztoly belsejében.

1. Zárja el teljesen az áramlást az áramlásszabályozó csavar meghúzásával.
2. Csavarja le a habtartályt a pisztolyról, és cserélje ki egy olyan tartályra, amely a pisztollyal kompatibilis speciális poliuretán habmaradvány-eltávolítót tartalmaz.
3. Nyomja meg a ravaszt, hogy a tisztítószer bejusson a pisztolyba.
4. Hagyja a tisztítószer néhány percre hatni, a gyártó utasításainak megfelelően.
5. Nyomja meg ismét a ravaszt a tisztítószer és a habmaradványok eltávolításához.
6. Törölje át a pisztoly külsejét egy tiszta ruhával, és távolítsa el a habot vagy a tisztítószer maradványait.

Karbantartás: A terméket hosszú távú, minimális karbantartást igénylő használatra tervezték.

1. Tartsa a pisztolyt tisztán és szárazon.
2. Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozó, a henger, a fúvóka, a ravasz és az áramlásszabályozó csavar állapotát.
3. Ne használja a pisztolyt, ha repedések, sérülések, szivárgások vagy bármilyen más olyan hiba van rajta, amely befolyásolhatja a biztonságos működést.
4. Használat után a fenti utasításoknak megfelelően tisztítsa meg a pisztolyt.
5. A megfelelő működés érdekében mindig kövesse a poliuretán hab és a tisztítószer gyártójának utasításait.

Tárolás:

A pisztolyt tiszta, száraz és jól szellőző helyen tárolja, védve a nedvességtől, szélsőséges hőmérsékletektől, hőforrásoktól és közvetlen napfénytől.

A terméket és a hozzá tartozó fogyóeszközöket tartsa gyermekektől elzárva

Figyelmeztetés:

A termékkel használt poliuretán hab és tisztítószeresek gyúlékonyak lehetnek, és egészségre veszélyes anyagokat tartalmazhatnak. Mindig kövesse a habpalackon és a tisztítószeren található figyelmeztetéseket és biztonsági utasításokat.

A terméket csak a rendeltetésének megfelelően és csak a jelen kézikönyvben meghatározott feltételek mellett használja.

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν EVOTOOLS, το οποίο κατασκευάζεται σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα ασφάλειας και απόδοσης.

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες λειτουργίας και τις πληροφορίες ασφαλείας που ακολουθούν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

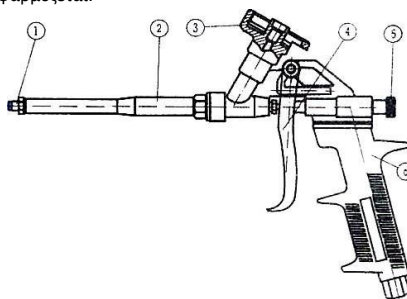
Περιγραφή:

Το πιστόλι αφρού πολουρεθάνης έχει σχεδιαστεί για την ελεγχόμενη εφαρμογή αφρού πολουρεθάνης από δοχεία εξοπλισμένα με συμβατό σύστημα σύνδεσης. Η ροή αφρού μπορεί να ρυθμιστεί για να εξασφαλιστεί η ακριβής εφαρμογή.

Το προϊόν προορίζεται για τη σφράγιση, την πλήρωση και τη μόνωση αρμών και κενών, σύμφωνα με την προβλεπόμενη χρήση του αφρού πολουρεθάνης που εφαρμόζεται.

Στοιχεία:

1. Ακροφύσιο
2. Βαρέλι
3. Σύνδεσμος δοχείου
4. Σκανδάλη
5. Βίδα ρύθμισης ροής
6. Λαβή



Γενικές οδηγίες ασφαλείας:

Διαβάστε και ακολουθήστε τις οδηγίες λειτουργίας τόσο για το πιστόλι αφρού όσο και για το δοχείο αφρού πολουρεθάνης πριν από τη χρήση.

Χρησιμοποιήστε το όπλο μόνο για τον σκοπό που προορίζεται.

Χρησιμοποιείτε μόνο δοχεία αφρού πολουρεθάνης συμβατά με τον σύνδεσμο του πιστολιού.

Να φοράτε κατάλληλο ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό, ιδίως προστατευτικά γάντια και γυαλιά ασφαλείας. Εξασφαλίστε επαρκή αερισμό στον χώρο εργασίας.

Αποφύγετε την επαφή του αφρού πολουρεθάνης με το δέρμα και τα μάτια.

Μην στρέφετε το όπλο προς ανθρώπους, ζώα ή άλλα αντικείμενα που δεν προορίζονται για κάλυψη με αφρό.

Μην καπνίζετε και μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε πηγές ανάφλεξης ή γυμνές φλόγες.

Μην αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε το όπλο.

Μην πιέζετε τη σκανδάλη εάν είναι μπλοκαρισμένη.

Χειριστείτε το δοχείο αφρού σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

Σε περίπτωση επαφής με τον αφρό ή το καθαριστικό, ακολουθήστε τις οδηγίες πρώτων βοηθειών και ασφαλείας που παρέχονται στην ετικέτα του χρησιμοποιούμενου προϊόντος.

Κρατήστε το πιστόλι και τα δοχεία αφρού μακριά από παιδιά.

Χρήση:

1. Ανακινήστε δυνατά το δοχείο αφρού πολουρεθάνης πριν από τη χρήση.
2. Βιδώστε το δοχείο αφρού στον σύνδεσμο (3), διασφαλίζοντας ότι έχει ασφαλίσει σωστά.
3. Όταν χρησιμοποιείτε το όπλο για πρώτη φορά, πατήστε παρατεταμένα τη σκανδάλη για περίπου 10 δευτερόλεπτα για να γεμίσει ο αφρός την κάννη και να απελευθερωθεί ο αέρας που έχει παγιδευτεί στο εσωτερικό.
4. Ρυθμίστε την έξοδο αφρού χρησιμοποιώντας τη βίδα ρύθμισης ροής (5). Το σφίξιμο της βίδας μειώνει τον ρυθμό ροής, ενώ το χαλάρωμά της αυξάνει τον ρυθμό ροής.
5. Εάν η βίδα ρύθμισης είναι πλήρως σφιγμένη, η σκανδάλη είναι κλειδωμένη. **Μην χαλαρώνετε τη βίδα**

περισσότερο από 3 στροφές.

6. Κατά τη χρήση, κρατήστε το πιστόλι με το δοχείο στραμμένο προς τα πάνω.
7. Για ομοιόμορφη εφαρμογή, μετακινήστε το πιστόλι με ελεγχόμενο τρόπο και διατηρήστε σταθερή πίεση στη σκανδάλη.
8. Όταν αντικαθιστάτε ένα άδειο δοχείο, προετοιμάστε το νέο δοχείο εκ των προτέρων. Ανακινήστε δυνατά το νέο δοχείο και αντικαταστήστε το άδειο δοχείο εντός 1 λεπτού το πολύ για να αποτρέψετε τη σκλήρυνση του αφρού μέσα στο σύνδεσμο του πιστολιού.
9. Αφού εγκαταστήσετε το νέο δοχείο, ελέγξτε τη σύνδεση για διαρροές πριν συνεχίσετε την εργασία.

Καθαρισμός και Συντήρηση:

Καθαρισμός Καθαρίστε το πιστόλι αμέσως μετά την ολοκλήρωση της εργασίας για να αποτρέψετε τη σκλήρυνση του αφρού στο εσωτερικό του.

1. Κλείστε εντελώς τη ροή σφίγγοντας τη βίδα ρύθμισης ροής.
2. Ξεβιδώστε το δοχείο αφρού από το πιστόλι και αντικαταστήστε το με ένα δοχείο που περιέχει ένα ειδικό προϊόν αφαίρεσης υπολειμμάτων αφρού πολυουρεθάνης συμβατό με το πιστόλι.
3. Πατήστε τη σκανδάλη για να επιτρέψετε στο καθαριστικό να εισέλθει στο πιστόλι.
4. Αφήστε το καθαριστικό να δράσει για αρκετά λεπτά, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
5. Πατήστε ξανά τη σκανδάλη για να αποβάλετε τα υπολείμματα καθαριστικού και αφρού.
6. Σκουπίστε το εξωτερικό του πιστολιού με ένα καθαρό πανί και αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα αφρού ή καθαριστικού.

Συντήρηση: Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για μακροχρόνια χρήση με ελάχιστη συντήρηση.

1. Διατηρήστε το όπλο καθαρό και στεγνό.
2. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του συνδετήρα, του κυλίνδρου, του ακροφυσίου, της σκανδάλης και της βίδας ρύθμισης ροής.
3. Μην χρησιμοποιείτε το όπλο εάν έχει ρωγμές, ζημιές, διαρροές ή οποιαδήποτε άλλα ελαττώματα που μπορεί να επηρεάσουν την ασφαλή λειτουργία.
4. Μετά τη χρήση, καθαρίστε το όπλο σύμφωνα με τις παραπάνω οδηγίες.
5. Για σωστή λειτουργία, ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες του κατασκευαστή για τον αφρό πολυουρεθάνης και το καθαριστικό.

Αποθήκευση:

Αποθηκεύστε το όπλο σε καθαρό, ξηρό και καλά αεριζόμενο μέρος, προστατευμένο από υγρασία, ακραίες θερμοκρασίες, πηγές θερμότητας και άμεσο ηλιακό φως.

Κρατήστε το προϊόν και τα σχετικά αναλώσιμα μακριά από παιδιά

Προειδοποίηση:

Ο αφρός πολυουρεθάνης και τα καθαριστικά που χρησιμοποιούνται με αυτό το προϊόν ενδέχεται να είναι εύφλεκτα και να περιέχουν ουσίες που ενέχουν κινδύνους για την υγεία. Ακολουθείτε πάντα τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες ασφαλείας που παρέχονται στο δοχείο αφρού και στο καθαριστικό. Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον σκοπό που προορίζεται και μόνο υπό τις συνθήκες που καθορίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

Благодарим ви, че закупихте този продукт на **EVOTOOLS**, произведен в съответствие с най-високите стандарти за безопасност и производителност.

Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно инструкциите за употреба и информацията за безопасност по-долу. Запазете това ръководство за бъдещи справки.

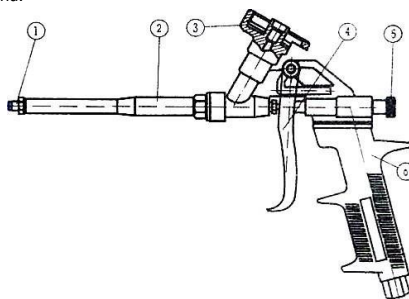
Описание:

Пистолетът за полиуретанова пяна е предназначен за контролирано нанасяне на полиуретанова пяна от контейнери, оборудвани със съвместима система за свързване. Дебитът на пяната може да се регулира, за да се осигури прецизно нанасяне.

Продуктът е предназначен за уплътняване, запълване и изолиране на фуги и пролуки, в съответствие с предназначението на използваната полиуретанова пяна.

Компоненти:

1. Дюз
2. Барел
3. Конектор за контейнер
4. Спусък
5. Винт за регулиране на потока
6. Дръжка



Общи инструкции за безопасност:

Прочетете и следвайте инструкциите за употреба както на пистолета за пяна, така и на флакона с полиуретанова пяна преди употреба.

Използвайте пистолета само по предназначение.

Използвайте само флакони с полиуретанова пяна, съвместими с конектора на пистолета.

Носете подходящи лични предпазни средства, особено предпазни ръкавици и предпазни очила.

Осигурете адекватна вентилация в работната зона.

Избягвайте контакт на полиуретанова пяна с кожата и очите.

Не насочвайте пистолета към хора, животни или други предмети, които не са предназначени за покриване с пяна.

Не пушете и не използвайте продукта в близост до източници на запалване или открит пламък.

Не разглобявайте и не модифицирайте пистолета.

Не натискайте спусъка насила, ако е блокиран.

Работете с контейнера с пяна в съответствие с инструкциите на производителя.

В случай на контакт с пяната или почистващия препарат, следвайте инструкциите за първа помощ и безопасност, посочени на етикета на използвания продукт.

Дръжте пистолета и флаконите с пяна далеч от деца.

Употреба:

1. Разклатете енергично флакона с полиуретанова пяна преди употреба.
2. Завийте пянообразната кутия към конектора (3), като се уверите, че е правилно закрепена.
3. Когато използвате пистолета за първи път, натиснете и задръжте спусъка за около 10 секунди, за да може пяната да запълни цевта и да освободи въздуха, задържан вътре.
4. Регулирайте количеството пяна, като използвате винта за регулиране на потока (5). Затягането на винта намалява дебита, а разхлабването му го увеличава.
5. Ако регулиращият винт е напълно затегнат, спусъкът е заключен. **Не разхлабвайте винта с повече от 3**

оборота.

- По време на употреба дръжте пистолета с флакона, насочен нагоре.
- За равномерно нанасяне, движете пистолета контролирано и поддържайте постоянно налягане върху спусъка.
- Когато сменяте празен контейнер, подгответе новия предварително. Разклатете енергично новия контейнер и го поставете обратно в рамките на максимум 1 минута, за да предотвратите втвърдяването на пяната вътре в конектора на пистолета.
- След като инсталирате новия контейнер, проверете връзката за течове, преди да възобновите работата.

Почистване и поддръжка:

Почистване Почистете пистолета веднага след приключване на работата, за да предотвратите втвърдяването на пяната вътре в него.

- Затворете напълно потока, като затегнете винта за регулиране на потока.
- Развийте флакона с пяна от пистолета и го сменете с флакон, съдържащ специален препарат за отстраняване на остатъци от полиуретанова пяна, съвместим с пистолета.
- Натиснете спусъка, за да може почистващият препарат да влезе в пистолета.
- Оставете почистващия препарат да действа няколко минути, съгласно инструкциите на производителя.
- Натиснете спусъка отново, за да изпуснете почистващия препарат и остатъците от пяна.
- Избършете външната страна на пистолета с чиста кърпа и отстранете остатъците от пяна или почистващ препарат.

Поддръжка: Продуктът е проектиран за дългосрочна употреба с минимална поддръжка.

- Поддържайте пистолета чист и сух.
- Периодично проверявайте състоянието на конектора, цевта, дюзата, спусъка и винта за регулиране на потока.
- Не използвайте пистолета, ако има пукнатини, повреди, течове или други дефекти, които могат да повлияят на безопасната му работа.
- След употреба почистете пистолета съгласно инструкциите по-горе.
- За правилна работа винаги следвайте инструкциите на производителя за полиуретановата пяна и почистващия препарат.

Съхранение:

Съхранявайте пистолета на чисто, сухо и добре проветриво място, защитено от влага, екстремни температури, източници на топлина и пряка слънчева светлина. Дръжте продукта и свързаните с него консумативи далеч от деца

Предупреждение:

Полиуретановата пяна и почистващите препарати, използвани с този продукт, могат да бъдат запалими и да съдържат вещества, които представляват опасност за здравето. Винаги следвайте предупрежденията и инструкциите за безопасност, предоставени върху кутията с пяна и почистващия препарат.

Използвайте продукта само по предназначение и само при условията, посочени в това ръководство.

Vielen Dank für den Kauf dieses EVOTOOLS-Produkts, das nach höchsten Sicherheits- und Leistungsstandards hergestellt wurde.

Bitte lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Bedienungsanleitungen und Sicherheitshinweise sorgfältig durch. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

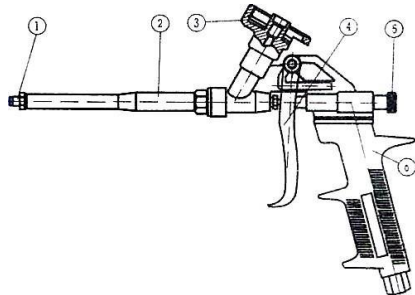
Beschreibung:

Die Polyurethanschaumpistole ist für das kontrollierte Auftragen von Polyurethanschaum aus Kartuschen mit kompatibelem Anschlusssystem konzipiert. Die Schaumdurchflussmenge lässt sich für ein präzises Auftragen einstellen.

Das Produkt ist zum Abdichten, Füllen und Isolieren von Fugen und Spalten gemäß dem Verwendungszweck des verwendeten Polyurethanschaums bestimmt.

Komponenten:

1. Düse
2. Lauf
3. Kanisteranschluss
4. Auslösen
5. Durchflussregulierschraube
6. Griff



Allgemeine Sicherheitshinweise:

Lesen und befolgen Sie vor Gebrauch die Bedienungsanleitung sowohl für die Schaumpistole als auch für den Polyurethanschaumbehälter.

Verwenden Sie die Waffe nur für ihren vorgesehenen Zweck.

Verwenden Sie ausschließlich Polyurethanschaum-Kartuschen, die mit dem Pistolenanschluss kompatibel sind.

Tragen Sie geeignete persönliche Schutzausrüstung, insbesondere Schutzhandschuhe und Schutzbrille.

Sorgen Sie für ausreichende Belüftung im Arbeitsbereich.

Vermeiden Sie den Kontakt von Polyurethanschaum mit Haut und Augen.

Richten Sie die Waffe nicht auf Personen, Tiere oder andere Gegenstände, die nicht mit Schaumstoff bedeckt werden sollen.

Rauchen Sie nicht und verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Zündquellen oder offenen Flammen.

Die Waffe darf nicht zerlegt oder verändert werden.

Den Auslöser nicht mit Gewalt betätigen, wenn er blockiert ist.

Behandeln Sie den Schaumkanister gemäß den Anweisungen des Herstellers.

Bei Kontakt mit dem Schaum oder dem Reinigungsmittel sind die auf dem Etikett des verwendeten Produkts angegebenen Erste-Hilfe- und Sicherheitshinweise zu befolgen.

Pistole und Schaumkanister dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen.

Verwenden:

1. Den Polyurethanschaumbehälter vor Gebrauch kräftig schütteln.
2. Schrauben Sie den Schaumstoffbehälter auf den Anschluss (3) und achten Sie darauf, dass er fest sitzt.
3. Bei der ersten Benutzung der Pistole den Abzug etwa 10 Sekunden lang gedrückt halten, damit sich der Schaum im Lauf verteilen und die darin eingeschlossene Luft entweichen kann.
4. Die Schaummenge kann mithilfe der Durchflussregulierschraube (5) eingestellt werden. Durch Anziehen der Schraube wird die Durchflussrate verringert, durch Lösen erhöht sie sich.

5. Wenn die Einstellschraube vollständig angezogen ist, ist der Abzug blockiert. **Lösen Sie die Schraube nicht mehr als 3 Umdrehungen.**
6. Halten Sie die Pistole während des Gebrauchs so, dass der Behälter nach oben zeigt.
7. Für einen gleichmäßigen Schuss bewegen Sie die Pistole kontrolliert und halten Sie den Abzug konstant gedrückt.
8. Bereiten Sie die neue Kartusche vor, bevor Sie eine leere einsetzen. Schütteln Sie die neue Kartusche kräftig und setzen Sie die leere Kartusche innerhalb von maximal einer Minute ein, damit der Schaum im Pistolenschluss nicht aushärtet.
9. Nach dem Einbau des neuen Behälters prüfen Sie die Verbindung auf Undichtigkeiten, bevor Sie die Arbeit fortsetzen.

Reinigung und Instandhaltung:

Reinigung Reinigen Sie die Pistole sofort nach Beendigung der Arbeiten, um zu verhindern, dass der Schaum im Inneren der Pistole aushärtet.

1. Den Durchfluss durch Festziehen der Durchflussregulierschraube vollständig unterbrechen.
2. Schrauben Sie den Schaumbehälter von der Pistole ab und ersetzen Sie ihn durch einen Behälter, der einen speziellen Polyurethanschaum-Rückstandsentsferner enthält, der mit der Pistole kompatibel ist.
3. Drücken Sie den Abzug, damit das Reinigungsmittel in die Waffe eindringen kann.
4. Lassen Sie das Reinigungsmittel gemäß den Anweisungen des Herstellers einige Minuten einwirken.
5. Drücken Sie den Auslöser erneut, um das Reinigungsmittel und die Schaumreste auszustoßen.
6. Wischen Sie die Außenseite der Waffe mit einem sauberen Tuch ab und entfernen Sie jegliche Schaum- oder Reinigungsmittelrückstände.

Wartung: Das Produkt wurde für den Langzeiteinsatz mit minimalem Wartungsaufwand konzipiert.

1. Die Waffe muss sauber und trocken sein.
2. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand von Anschlussstück, Lauf, Düse, Abzug und Durchflussregulierschraube.
3. Die Waffe darf nicht verwendet werden, wenn sie Risse, Beschädigungen, Lecks oder andere Mängel aufweist, die den sicheren Betrieb beeinträchtigen könnten.
4. Reinigen Sie die Waffe nach Gebrauch gemäß den oben stehenden Anweisungen.
5. Für einen ordnungsgemäßen Betrieb befolgen Sie bitte stets die Anweisungen des Herstellers für den Polyurethanschaum und das Reinigungsmittel.

Lagerung:

Bewahren Sie die Waffe an einem sauberen, trockenen und gut belüfteten Ort auf, geschützt vor Feuchtigkeit, extremen Temperaturen, Wärmequellen und direkter Sonneneinstrahlung.
Bewahren Sie das Produkt und die zugehörigen Verbrauchsmaterialien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Warnung:

Polyurethanschaum und die mit diesem Produkt verwendeten Reinigungsmittel können entzündlich sein und gesundheitsschädliche Stoffe enthalten. Beachten Sie stets die Warnhinweise und Sicherheitshinweise auf der Schaumkartusche und dem Reinigungsmittel.

Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck und nur unter den in diesem Handbuch angegebenen Bedingungen.

Merci d'avoir acheté ce produit EVOTOOLS, fabriqué conformément aux normes de sécurité et de performance les plus strictes.

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité ci-dessous. Conservez ce manuel pour toute consultation ultérieure.

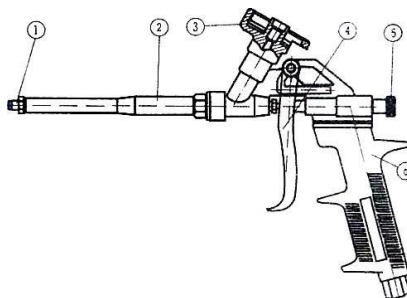
Description:

Le pistolet à mousse polyuréthane est conçu pour l'application contrôlée de mousse polyuréthane à partir de cartouches équipées d'un système de raccordement compatible. Le débit de mousse est réglable pour une application précise.

Ce produit est destiné à sceller, remplir et isoler les joints et les interstices, conformément à l'utilisation prévue de la mousse de polyuréthane appliquée.

Composants :

1. Buse
2. Tonneau
3. Connecteur de cartouche
4. Déclenchement
5. vis de réglage du débit
6. Poignée



Consignes générales de sécurité :

Veuillez lire et suivre les instructions d'utilisation du pistolet à mousse et du réservoir de mousse de polyuréthane avant toute utilisation.

N'utilisez l'arme qu'aux fins prévues.

Utilisez uniquement des cartouches de mousse de polyuréthane compatibles avec le connecteur du pistolet. Portez l'équipement de protection individuelle approprié, notamment des gants de protection et des lunettes de sécurité.

Assurez une ventilation adéquate dans la zone de travail.

Éviter tout contact de la mousse de polyuréthane avec la peau et les yeux.

Ne pointez pas l'arme vers des personnes, des animaux ou d'autres objets qui ne sont pas destinés à être recouverts de mousse.

Ne pas fumer ni utiliser le produit à proximité de sources d'ignition ou de flammes nues.

Ne pas démonter ni modifier l'arme.

Ne forcez pas le déclencheur s'il est bloqué.

Manipulez le bidon de mousse conformément aux instructions du fabricant.

En cas de contact avec la mousse ou le produit nettoyant, suivez les instructions de premiers secours et de sécurité figurant sur l'étiquette du produit utilisé.

Gardez le pistolet et les cartouches de mousse hors de portée des enfants.

Utiliser:

1. Agitez vigoureusement le bidon de mousse de polyuréthane avant utilisation.
2. Vissez le récipient en mousse sur le connecteur (3), en veillant à ce qu'il soit correctement fixé.
3. Lors de la première utilisation du pistolet, maintenez la gâchette enfoncée pendant environ 10 secondes pour permettre à la mousse de remplir le canon et de libérer l'air emprisonné à l'intérieur.
4. Réglez le débit de mousse à l'aide de la vis de réglage du débit (5). Serrer la vis réduit le débit, tandis que la desserrer l'augmente.
5. Si la vis de réglage est complètement serrée, la gâchette est bloquée. **Ne desserrez pas la vis de plus**

de 3 tours.

6. Lors de l'utilisation, tenez le pistolet de manière à ce que la cartouche soit orientée vers le haut.
7. Pour une application uniforme, déplacez l'arme de manière contrôlée et maintenez une pression constante sur la détente.
8. Lors du remplacement d'une cartouche vide, préparez la nouvelle cartouche à l'avance. Agitez-la vigoureusement et remplacez la cartouche vide dans la minute qui suit afin d'éviter que la mousse ne durcisse à l'intérieur du connecteur du pistolet.
9. Après avoir installé le nouveau canister, vérifiez l'étanchéité du raccord avant de reprendre le travail.

Nettoyage et entretien :

Nettoyage Nettoyez l'arme immédiatement après utilisation afin d'éviter que la mousse ne durcisse à l'intérieur.

1. Fermez complètement le flux en serrant la vis de réglage du débit.
2. Dévissez le réservoir de mousse du pistolet et remplacez-le par un réservoir contenant un produit spécial pour éliminer les résidus de mousse de polyuréthane compatible avec le pistolet.
3. Appuyez sur la gâchette pour permettre au produit nettoyant de pénétrer dans l'arme.
4. Laisser agir le produit nettoyant pendant plusieurs minutes, conformément aux instructions du fabricant.
5. Appuyez de nouveau sur la gâchette pour expulser le produit nettoyant et les résidus de mousse.
6. Essuyez l'extérieur de l'arme avec un chiffon propre et éliminez tout résidu de mousse ou de produit nettoyant.

Entretien: Ce produit a été conçu pour une utilisation à long terme avec un minimum d'entretien.

1. Gardez l'arme propre et sèche.
2. Vérifiez périodiquement l'état du connecteur, du canon, de la buse, de la gâchette et de la vis de réglage du débit.
3. N'utilisez pas l'arme si elle présente des fissures, des dommages, des fuites ou tout autre défaut susceptible d'affecter son fonctionnement en toute sécurité.
4. Après utilisation, nettoyez l'arme conformément aux instructions ci-dessus.
5. Pour un fonctionnement optimal, suivez toujours les instructions du fabricant concernant la mousse de polyuréthane et le produit de nettoyage.

Stockage:

Rangez l'arme dans un endroit propre, sec et bien ventilé, à l'abri de l'humidité, des températures extrêmes, des sources de chaleur et de la lumière directe du soleil.

Gardez le produit et les consommables associés hors de portée des enfants

Avertissement:

La mousse de polyuréthane et les produits de nettoyage utilisés avec ce produit peuvent être inflammables et contenir des substances dangereuses pour la santé. Veuillez toujours respecter les avertissements et les consignes de sécurité figurant sur l'aérosol de mousse et le produit de nettoyage. Utilisez ce produit uniquement aux fins prévues et uniquement dans les conditions spécifiées dans ce manuel.

Obrigado por adquirir este produto EVOTOOLS, fabricado de acordo com os mais altos padrões de segurança e desempenho.

Antes de usar o produto, leia atentamente as instruções de operação e as informações de segurança abaixo. Guarde este manual para futuras consultas.

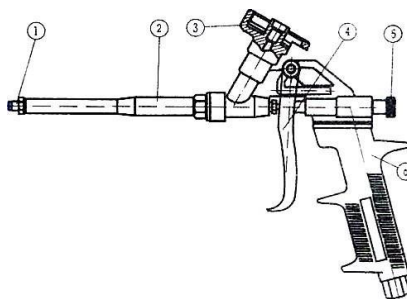
Descrição:

A pistola de espuma de poliuretano foi projetada para a aplicação controlada de espuma de poliuretano a partir de cilindros equipados com um sistema de conexão compatível. A vazão da espuma pode ser ajustada para garantir uma aplicação precisa.

O produto destina-se a selar, preencher e isolar juntas e frestas, de acordo com a finalidade da espuma de poliuretano aplicada.

Componentes:

1. Bocal
2. Barril
3. Conector do cartucho
4. Acionar
5. Parafuso de ajuste de fluxo
6. Alça



Instruções gerais de segurança:

Leia e siga as instruções de operação tanto da pistola de espuma quanto do recipiente de espuma de poliuretano antes de usar.

Utilize a arma apenas para o fim a que se destina.

Utilize apenas recipientes de espuma de poliuretano compatíveis com o conector da pistola.

Utilize equipamento de proteção individual adequado, especialmente luvas de proteção e óculos de segurança.

Garanta ventilação adequada na área de trabalho.

Evite o contato da espuma de poliuretano com a pele e os olhos.

Não aponte a arma para pessoas, animais ou outros objetos que não devam ser cobertos com espuma.

Não fume nem utilize o produto perto de fontes de ignição ou chamas abertas.

Não desmonte nem modifique a arma.

Não force o gatilho se ele estiver bloqueado.

Manuseie o recipiente de espuma de acordo com as instruções do fabricante.

Em caso de contato com a espuma ou o produto de limpeza, siga as instruções de primeiros socorros e segurança presentes no rótulo do produto utilizado.

Mantenha a pistola e os cartuchos de espuma fora do alcance de crianças.

Usar:

1. Agite bem a embalagem da espuma de poliuretano antes de usar.
2. Enrosque o recipiente de espuma no conector (3), certificando-se de que esteja devidamente fixado.
3. Ao usar a pistola pela primeira vez, pressione e segure o gatilho por aproximadamente 10 segundos para permitir que a espuma preencha o cano e libere o ar preso em seu interior.
4. Ajuste a saída de espuma usando o parafuso de ajuste de fluxo (5). Apertar o parafuso reduz a taxa de fluxo, enquanto afrouxá-lo aumenta a taxa de fluxo.
5. Se o parafuso de ajuste estiver totalmente apertado, o gatilho estará travado. **Não afrouxe o parafuso mais de 3 voltas.**

6. Durante o uso, segure a pistola com o cartucho apontando para cima.
7. Para uma aplicação uniforme, movimente a pistola de forma controlada e mantenha pressão constante no gatilho.
8. Ao substituir um cartucho vazio, prepare o novo com antecedência. Agite bem o novo cartucho e recoloque o cartucho vazio em no máximo 1 minuto para evitar que a espuma endureça dentro do conector da pistola.
9. Após instalar o novo reservatório, verifique se há vazamentos na conexão antes de retomar o trabalho.

Limpeza e manutenção:

Limpeza: Limpe a pistola imediatamente após o término do trabalho para evitar que a espuma endureça dentro dela.

1. Feche completamente o fluxo apertando o parafuso de ajuste de fluxo.
2. Desaperte o recipiente de espuma da pistola e substitua-o por um recipiente contendo um removedor de resíduos de espuma de poliuretano especial compatível com a pistola.
3. Pressione o gatilho para permitir que o agente de limpeza entre na pistola.
4. Deixe o produto de limpeza agir por alguns minutos, de acordo com as instruções do fabricante.
5. Pressione o gatilho novamente para liberar o agente de limpeza e os resíduos de espuma.
6. Limpe a parte externa da arma com um pano limpo e remova quaisquer resíduos de espuma ou produto de limpeza.

Manutenção: O produto foi projetado para uso a longo prazo com manutenção mínima.

1. Mantenha a arma limpa e seca.
2. Verifique periodicamente o estado do conector, do cilindro, do bico, do gatilho e do parafuso de ajuste do fluxo.
3. Não utilize a arma se ela apresentar rachaduras, danos, vazamentos ou quaisquer outros defeitos que possam afetar a segurança de operação.
4. Após o uso, limpe a arma de acordo com as instruções acima.
5. Para um funcionamento adequado, siga sempre as instruções do fabricante da espuma de poliuretano e do agente de limpeza.

Armazenar:

Guarde a arma em local limpo, seco e bem ventilado, protegida da umidade, temperaturas extremas, fontes de calor e luz solar direta.

Mantenha o produto e os consumíveis associados fora do alcance de crianças.

Aviso:

A espuma de poliuretano e os produtos de limpeza utilizados com este produto podem ser inflamáveis e conter substâncias que representam riscos à saúde. Siga sempre os avisos e as instruções de segurança presentes na embalagem da espuma e do produto de limpeza.

Utilize o produto apenas para a finalidade a que se destina e somente nas condições especificadas neste manual.